

Produktdatenblatt

EU-Richtlinie zu Energieverbrauchsetiketten 2010/30/EU, Nr. 65/2014 zu backöfen(*)

Marke	Beko	
Modell	BBUM113N1X	
Energieeffizienzindex je Garraum, EEI/Garraum		95,3
Energieeffizienzklasse		A
Energieverbrauch (kWh) – konventionell, pro Zyklus (1)		0,88
Energieverbrauch (kWh) – Umluft, pro Zyklus (1)		0,81
Anzahl der Garräume		1
Wärmequelle je Garraum	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Nutzbares Volumen (Liter)		72

(*)Nur für EU-Länder

7757787652 385441357 AA de_DE

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	325.0652.895 P1879	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to second 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsskikt enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке продукта в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
			S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarjija nimi	Piegādātāja nosaukums
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantomittajan mallitunnus	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudel identifikseimine	Modela identifikācija
AEchood	60,3	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energiatuotto	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	C		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatöhusuuskatoluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	10.7		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluiddinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeliikünaamika tõhusus	Sjūrdama dinamiska efektivitāte	
FDEC	E	lux/Watt	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluiddynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluiddinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeliikünaamika tõhususe klass	Sjūrdama dinamisks efektivitātes klase	
LEhood	11		Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysnings effektivitet	Belysnings effektivitet	Valotetehkuus	Belysnings effektivitet	Световая эффективность	Valgustus tõhusus	Apgaismuma efektivitāte	
LEC	E		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysnings effektivitetsklasse	Belysnings effektivitetsklasse	Valotusluokitusluokka	Belysnings effektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase	
GFEhood	75,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasas	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Rasvasuodattajien erottavuus	Fedtfiltrerings effektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimise efektiivsus	
GFEC	C		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Efficiëntieklasse der Vetfilter	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklass	Klasse for fettfilterings effektivitet	Rasvasuodattajien erottavuuden luokka	Fedtfiltrerings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivsus klase	
Qmin	240		Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minihastighet	Luftgenomstrømning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstrømsværdi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumikiirisel	Minimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	435	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maxihastighet	Luftgenomstrømning ved højest hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstrømsværdi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirisel	Maksimālās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	N/A		Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomstrømning ved intens hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstrømsværdi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiirisel	Paleidātās gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufthurt akustisk buler for A-værdie lydeffektstøt ved minihastighed	Akustisk A-veid lydeffektstøt via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa miniminopeudella	A-luftbæren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed	Звуконезлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon minimikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā	
SPEmin	54		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale Gebläsestufe	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufthurt akustisk buler for A-værdie lydeffektstøt ved maxihastighed	Akustisk A-veid lydeffektstøt via luft ved højest hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa maksiminopeudella	A-luftbæren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed	Звуконезлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon maksimumikiirisel	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija maksimālajā ātrumā	
SPEmax	68		Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste intensiteit	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufthurt akustisk buler for A-værdie lydeffektstøt ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeffektstøt via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho ilmaa kiihdytyllä nopeudella	A-luftbæren, akustisk, A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed	Звуконезлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutult helivõimsuse emissioon intensiivkiirisel	Gaisa akustiskās A-svērītās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off	Stroomverbruik in de stand	Consumo de energía en el stand	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbruk i avslått tilstand	Energienkulutus tavassa pois päältä	Energiforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Tõetavate väljalülitatud võimsus (off)	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā	
Ps	N/A		Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbruk i hvilestand	Energienkulutus tavassa valmiustila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate ooterežiimis võimsus	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
PI	1,6		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssuppligget iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
EEIhood	84,9	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
Qbep	259,0		Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhusuuskatolusindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qbep	139		Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effekttätpunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiht parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Qmax	435,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luftdebit op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effekttätpunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu ilmapiirine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Wbep	93,3		Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luftdruck op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa verkningspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsus parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitā visefektīvākajā punktā	
WL	8,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma	
Wbep	93,3		Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bspunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa verkningspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningspunkt	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektril võimsus parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas reitā visefektīvākajā punktā	
Emiddle	90		flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Højest luftgenomstrømning	Suuri ilmavirta	Maksimal luftstrom	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālās gaisa plūsma	
Lwa	68	dBa	Iluminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over karnytopen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningssystemets gennemsnitlige lysstyrke på køgefaten	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Vidējais apgaismuma sistēmas apgaismuma uz gatavošanas virsmas	
Lwa	68		Sound power level at the highest setting	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivit vid maxinställning	Lydeffektivitet ved højest innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jauda līmenis vislielākajā uzstādījumā	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEEINSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIÄSÄSTUNOJUVUOJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	ENERGIÄSÄSTUNOJUVUOJA	PADOMI ENERGIJAS TAUPĀŠANAI		
			1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima, per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche beseitigt werden.	1) Het begin van het kookproces de afzuigkap op de laagste snelheid in werkie, met een controleer de vochtigheidsgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen.	1) Comenzar a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima, para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.	1) Início da preparação da comida, acionar a velocidade mínima da exaustor, para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.	1) Start koken/ventilatoren op laagste snelheid, om de vochtigheidsgraad te regelen en kookluchtjes verwijderen.	1) Start koken/ventilatoren på laveste hastighet, når du starter matlagingen, for å kontrollere fuktigheten og fjerne matlukt.	1) Käynnistä liesituuletin alimminopeudella ruuansaluttoa aloitteasi kasteiden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä.	1) Tænd emhætten ved minimumshastighed, når du begynder tilberedningen. Således kan du kontrollere fugtigheden og fjerne lugten.	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха.	1) Tõu valimastis alimise kiirga alustades toidu niiskust vähendama ja hajude kõrvaldamiseks.	1) Tõu valimastis alimise kiirga alustades toidu niiskust vähendama ja hajude kõrvaldamiseks.	
			2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario.	2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire.	2) Die Geschwindigkeit der haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u dat noodzakelijk is.	2) Utilizar la velocidad intensa sólo cuando sea estrictamente necesario.	2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário.	2) Använd den högsta hastighet endast när det är absolut nödvärig.	2) Anvend den intensiv hastighet endst når det er helt nødvendigt.	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä.	2) Anvend den intensive hastighed, når det er helt nødvendigt.	2) Включите интенсивную скорость работы вытяжки, только когда этого совершенно необходимо.	2) Kasutage intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik.	2) Izmantoj intensiivā ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.	
			3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore.	3) Augment the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary.	3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur le requiert.	3) Die Geschwindigkeit der haube nur dann betrieuen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer de hoeveelheid damp dit vereist.	3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando la cantidad de vapor lo requiera.	3) Aumentar a velocidade da exaustor apenas quando a quantidade de vapor exigir a necessidade de justificar.	3) Öka kockfaktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver det.	3) Øke kockfaktens hastighet endst når store mængder ång kræver det.	3) Lisää liesituuletimen suodatin tai suodatimet puhtana rasvan suodattimen rennet.	3) Forøg kun emhætten hastighed, når der er behov for det.	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара.	3) Surendage plidukim kiirust ainult siis, kui saad suurendada kiirust, et saad puhtana rasva suodatu.	3) Palielini tvaiku kontrolē tikai tad, ja tas ir nepieciešams tvaiku gatavošanas laikā.	
			4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Maintain clean the filter or clean the filters of the hood to optimize grease and odor efficiency.	4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltrierung optimiert wird.	4) Houd het filter/de filters van de afzuigkap schoon om de vetfilterings- en geurtfiltering te optimaliseren.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antioiores.	4) Manter limpo o filtro ou os filtros de a campana para otimizar a eficiência de retenção de gorduras e de cheiros.	4) Hold kockfaktens filter rene for at optimere fett og luktfilterets effektivitet.	4) Hold emhættenes filter rene for at optimere deres funktion.	4) Hoidke plidukim filtritridi rasva ja lõhna eemaldamise tõhususe optimeerimiseks.	4) Hold emhættenes filter / filtreer filtrage i чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Neatīvējiet filtru / filtrus, lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	4) Uzturiet filtru(-us) tīru(-us), lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	4) Uzturiet filtru(-us) tīru(-us), lai optimizētu tvaiku un aromātu neitralizācijas efektivitāti.	
			Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitenormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Enerġija / Kézi - Energiahatékonyság / Příručka - Energetická účinnost
Příručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost
Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA
S	FABER	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirno tikoroletės informacija pagal 65/2014	Skoda tai-Taghr tal-Produt skont ru 65/2014	A 65/2014 sz. termékláplap kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informali de pe lista produsului conform cu normau 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Informacije o izdelku v skladu s 65/2014	Πληροφορίες επί της λίστες των προϊόντων 65/2014	Ürün listisi bilgisi, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bilgiş Türkiye de rür Ulimh. 65/2014
M	325.0652.895 P1879	Назва поставянална идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem it-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacijski podaci modela	Όνομα του προμηθευτή Ηλεκθ. του μοντλου	Tedarikçi adı Modeli Tanımı	Име на доставчик. Идентификация на модела	Назив добављача. Ознака модела	Aírnir an tsoláthraí Athairne ar mhíniúla
AEChood	60,3	Щорне словенияна сувертојас	Metinis energijos suvertojas	Il-konsurm annvli tal-enerģija	Eves ártanyagszáma Il-konsurm annvli tal-enerģija	Roční energetická spotřeba Energhiahatekossági besorolás	Ročná spotřeba energie Energhiahatekossági besorolás	Roczne zużycie energii Energhiahatekossági besorolás	Roczne zużycie energii Energhiahatekossági besorolás	Godišnja potrošnja energije Energhiahatekossági besorolás	Letna poraba energije Energhiahatekossági besorolás	Ετήσιος καταπονηση ενεργείας	Yıllık Enerji Tüketimi Energhiahatekossági besorolás	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња електричне енергије	Átlós Fuinnmh in aghaidh na Bíana
EEC	C	Клас енергоефективности	Enerģijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċienza enerģika	Energhiahatekossági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Clasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı Energhiahatekossági besorolás	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnmh
FDEhood	10.7	Гидродинамична ефективност	Skaido dinaminis hidrodinaminis	L-effiċienza fluidodinamica	Aramlásdinamika hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Wydajność hydrodynamiczna	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinnamika uticaknost	Fluidodinnamika uticaknost	Ρυθμιζομένη υδρυνάμικη απόδοση	Svi Dinamik Etkinlik Energhiahatekossági besorolás	Ефективност на гидродинамика на флуида	Ефикасност динамиче флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEhood	10.7	Клас гидродинамично ефективности	Skaido dinamino hidrodinamiko klasė	Il-klassi tal-effiċienza fluidodinamica	Aramlásdinamika hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Třída fluidní dynamické účinnosti	Clasa de fluidinamică eficientă	Clasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρυθμιζομένης υδρυνάμικης απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı Energhiahatekossági besorolás	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán
FDEC	E	Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	L-effiċienza tal-Tidvli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasa de eficiență luminoasă	Clasa wydajności świetlnej	Učinnost osvětlení	Učinnost osvětlení	Φωτεινή απόδοση	Aydınlıkta Verimlilik Energhiahatekossági besorolás	Ефективност на осветяване	Ефикасност осветљеност	Eifeachtúlachta Solais
LEhood	11	Клас ефективности осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċienza tal-Tidvli	Világítási hatékonyág	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Clasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Razred učinkovitosti osvetljenosti	Κλάση φωτεινής απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı Energhiahatekossági besorolás	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветљеност	Aicme Eifeachtúlachta Solais
GFEChood	75,1	Ефективност филтрирајућа жице	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-Efficienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyág tal-Grassijiet	Účinnost protibukové filtrace	Účinnost protibukové filtrace	Efficiënt de filtratie antigrassij	Wydajność filtracji antygraszu	Učinnost filtriranja prot masnoće	Učinnost filtriranja prot masnoće	Αποδοχή φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Energhiahatekossági besorolás	Ефективност на филтрирање на машини	Ефикасност филтрирање масти	Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
GFEChood	75,1	Клас ефективности филтрирајућа жице	Riebalų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-effiċienza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsűrűségi hatékonyág tal-Grassijiet	Třída účinnosti protibukové filtrace	Třída účinnosti protibukové filtrace	Clasa de eficiență protibucurie antigrasij	Clasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja prot masnoće	Razred učinkovitosti protimasnoće filtracije	Κλάση αποδοχής φιλτραρίσματος λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Energhiahatekossági besorolás	Клас на ефективност на филтрирање на машини	Класа ефикасности филтрирање масти	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadh Gréise
Qmin	240	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu wagt użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minim hızla hava akışı	Взадушен потток при мінімалній швидкості	Проток въздуха при минимална скорост	Aershbreadh fosta le ghrádhús
Qmax	435	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo wagt użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maxim hızla hava akışı	Взадушен потток при максимальній швидкості	Проток въздуха при максимална скорост	Aershbreadh Uasta le ghrádhús
Qmax	435	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Massimo wagt użu normal	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy zwiększonej intensywności	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Yogun hızla hava akışı	Взадушен потток при підвищеній швидкості	Проток въздуха при поєвищеній швидкості	Aershbreadh ag an diancsoir / an soicir
Qboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при мінім. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vocietá massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šířený akustický tlak A merany vo vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdieńku przy prędkości minimalnej	Emisiya zdučne snagu A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızla havadaki GUSTU Emisyonu	Акустичний рівень шуму в потірі за шкалою А при мінім. швидкості	Акустична сила звука вминованого кроз въздух при поєвищеній швидкості	Astü Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
SPEmin	54	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vocietá massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šířený akustický tlak A merany vo vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisia zdieńku przy prędkości maksymalnej	Emisiya zdučne snagu A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Maximum hızla havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	Акустичний рівень шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична сила звука вминованого кроз въздух при максималній швидкості	Astü Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
SPEmax	68	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vocietá massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Vzduchom šířený akustický tlak A merany vo vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdieńku przy prędkości intensywniej	Emisiya zdučne snagu A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην είντη ταχύτητα	Yogun hızla havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	Акустичний рівень шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична сила звука вминованого кроз въздух при поєвищеній швидкості	Astü Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus no an luas treisithe
SPEboost	N/A	Рівень акустичного шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vocietá massima	Levegőhő mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Vzduchom šířený akustický tlak A merany vo vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisia zdieńku przy prędkości intensywniej	Emisiya zdučne snagu A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην είντη ταχύτητα	Yogun hızla havadaki GUSTU A-ğırlıklı ses GUSTU Emisyonu	Акустичний рівень шуму в потірі за шкалою А при макс. швидкості	Акустична сила звука вминованого кроз въздух при поєвищеній швидкості	Astü Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an dianlus no an luas treisithe
PO	1,6	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Enerģijos suvertojas prietaisus esant išjungtam	Il-konsurm tal-enerģia fil-modalità Mifti	Aramfogyszászfolt (k) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία off	Kapali moda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idü mihid mihda
Ps	PI	Енергоспоживання в режимі очування	Enerģijos suvertojas prietaisus dirbant pagal režimą	Il-konsurm tal-enerģia fil-modalità Stennia	Aramfogyszászfolt (k) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idü mihid furnachas
F	84,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont ru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες 66/2014	Ekstra bilgiler 66/2014'e göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Ulimh. 66/2014
Qbep	259,0	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur tal zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárstu v case	Koeficient zvýšenja šumu	Coefficient de crestere a zgomotului	Współczynnik wzrostu poziomu hałasu	Koeficient povećanja zvučnog tlaka	Koeficient podaljšanja zvoka	Συντελεστής αύξησης ηχητικής πίεσης	Süre artış faktörü	Коэффициент на надвишането на шума	Фактор временског превишања	Factör meádhaithe ama
Pbep	139	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Efficienza Enerģika	Energhiahatekossági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnmh
Qmax	435,0	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja maksija fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Измерено въздушен поток в точката на нај-висока ефикасност	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	93,3	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja maksija fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Cisnienie powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напјане в точката на най-висока ефективност	Измерено въздушно напјане в точката на нај-висока ефикасност	Ráta aersrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	8,0	макс. пот. повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max	Przepływ powietrza maksymalny	Maksymalna protok zraka	maximalni protok zraka	ναγεία zraka protok	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток въздуха	Aershbreadh uasta
Wber	68	Вимірює споживання електроенергії в точці макс. КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerģia maksija fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Измерена електричка мощност в точката на нај-висока ефикасност	Inchur cumhachta leictir tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинална потужність системи освітлення	Nominali pajūgumo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idvli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalný výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sistema osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљености	Cumhacht annmhiul an chórais solaithe
Emiddle		Средний рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idvli fu l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vlnnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sistema rasvjetave na površini za kuhanje	Prosjecna osvetilnost sistema osvetilne na kuhinjski površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisjame alanda aydınlıkta sistemin ortalama aydınlıkta	Средно осветяване на осветителната система в горната повърхност за готвене	Средна осветљеност на осветителна система на кухињској површини	Meánsoilís an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa		Рівень акустичної потужності при найбільшому значенні	Garo gailos lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vocietá massima	Hangnyomásszint maximális beáallítás	Hladina akustického výkonu měřená na maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu meraná na maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom zdieńku przy maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri največji nastavitvi	Τάξις ηχητικής ισχύος στην επιφάνεια εστίας	En yllksek aeras ses gücü seviyesi	Ниво на звукова мощност при най-висока настройка	Ниво звучне снаге при нај-високој вредности	Astü Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas uasta
PO		Потребна енергия в режим вимкнення	Enerģijos suvertojas prietaisus esant išjungtam	Il-konsurm tal-enerģia fil-modalità Mifti	Aramfogyszászfolt (k) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba energie v režimu vypnutí	Consum de curent în modul oprit	Zużycie prądu w trybie wyłączonym	Potrošnja električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu izklopa	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία off	Kapali moda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Потрошња електричне енергије у искљученом стању	Idü mihid mihda
Ps		Потребна енергия в режим очування	Enerģijos suvertojas prietaisus dirbant pagal režimą	Il-konsurm tal-enerģia fil-modalità Stennia	Aramfogyszászfolt (k) üzemdobban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba energie v režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zużycie prądu w trybie gotowości	Potrošnja električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Потрошња електричне енергије у стању приправности	Idü mihid furnachas
F	84,9	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont ru 66/2014	További információk a 66/2014 szerint	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες 66/2014	Ekstra bilgiler 66/2014'e göre ilave bilgi	Допълнителна информация съгласно 66/2014	Додатне информације према 66/2014	Faisnéis Bheirde de réir Ulimh. 66/2014
Qbep	259,0	Коэффициент избытка шума	Lakio padidėjimo faktoriaus	Fattur tal zieda fil-hin	Időnyelvési együttható	Koeficient nárstu v case	Koeficient zvýšenja šumu	Coefficient de crestere a zgomotului	Współczynnik wzrostu poziomu hałasu	Koeficient povećanja zvučnog tlaka	Koeficient podaljšanja zvoka	Συντελεστής αύξησης ηχητικής πίεσης	Süre artış faktörü	Коэффициент на надвишането на шума	Фактор временског превишања	Factör meádhaithe ama
Pbep	139	Индекс энергоэффективности	Enerģijos efektyvumo indeksas	L-Indici tal-Efficienza Enerģika	Energhiahatekossági mutató	Ukazatel energetické účinnosti	Index energetickej účinnosti	Indice de eficiență energetică	Wskaźnik wydajności energetycznej	Indeks energetske učinkovitosti	Indeks energetske učinkovitosti	Ακρίτης ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik İndeksi	Индекс на енергийна ефективност	Индекс енергетске ефикасности	Innéacs Eifeachtúlachta Fuinnmh
Qmax	435,0	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro srauto santykis esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-rata tal-fluss tal-arja maksija fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légáramlás	Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Prietok vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Debit de aer măsurat în punctul de eficiență optimă	Przepływ powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Detok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ποσότητα αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçülmüş hava akış oranı	Измерено въздушен поток в точката на най-висока ефективност	Измерено въздушен поток в точката на нај-висока ефикасност	Ráta aersreafa tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
Wbep	93,3	Вимірює швидкість потоку повітря у точці макс. КДК	Išmatuoto oro slėgio esant didžiausiam efektyvumo taškui	I-pressjoni tal-arja maksija fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonyág mellett mért légnyomás	Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Tlak vzduchu meraný v bode najvyššej účinnosti	Cisnienie powietrza mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Cisnienie powietrza mierzony w punkcie o najwyższej wydajności	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Πίση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçülmüş hava basıncı	Измерено въздушно напјане в точката на най-висока ефективност	Измерено въздушно напјане в точката на нај-висока ефикасност	Ráta aersrú tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL	8,0	макс. пот. повітря	Maksimalus oro srautas	Il-fluss massimu tal-arja	maximális légáramlás	maximální průtok vzduchu	maximálny tok vzduchu	flux de aer max	Przepływ powietrza maksymalny	Maksymalna protok zraka	maximalni protok zraka	ναγεία zraka protok	Maximum akış hızı	максимален въздушен поток	максимална проток въздуха	Aershbreadh uasta
Wber	68	Вимірює споживання електроенергії в точці макс. КДК	Išmatuota elektros galia esant didžiausiam efektyvumo taškui	Il-kontribut tal-enerģia maksija fil-punt tal-effiċienza massima	A legobb hatékonyág mellett mért elektromos teljesítmény	Elektrický příkon měřený v bodě nejvyšší účinnosti	Elektrický príkon meraný v bode najvyššej účinnosti	Alimentare electrică măsurată în punctul de eficiență optimă	Zasilanie elektryczne mierzone w punkcie o najwyższej wydajności	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Elektrikno napajanje izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti	Ηλεκτρική παροχή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης	En verimlilik noktasında ölçülmüş elektrik gücü	Измерена електрическа мощност в точката на най-висока ефективност	Измерена електричка мощност в точката на нај-висока ефикасност	Inchur cumhachta leictir tomhaise ag an pointe eifeachtúla is fearr
WL		Номинална потужність системи освітлення	Nominali pajūgumo sistemos galia	Il-qawwa nominali tas-sistema tal-idvli	A világítási rendszer névleges teljesítménye	Jmenovitý výkon systému osvětlení	Nominalný výkon systému osvetlenia	Putere nominală a sistemului de iluminat	Moc znamionowa systemu oświetlenia	Nominalna snaga sistema osvetljave	Nazivna moč sistema osvetljave	Όνομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού	Aydınlıkta sistemin nominal gücü	Номинална мощност на осветителната система	Номинална снага система осветљености	Cumhacht annmhiul an chórais solaithe
Emiddle		Средний рівень освітлення на поверхні плити	Vidutinis viršydės paviršiaus apšvietimas į apšvietimo sistemos	Il-luminazzjoni media tas-sistema tal-idvli fu l-wieċ għal-isjir	A világítási rendszer átlagvilágosítása a főzőlapon	Průměrné osvětlení systému osvětlení na vlné plochy	Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na vlnnej doske	Iluminare medie a sistemului de iluminat pe plăci	Średnie oświetlenie systemu na powierzchni gotowania	Prosjecno osvjetljenje sistema rasvjetave na površini za kuhanje	Prosjecna osvetilnost sistema osvetilne na kuhinjski površini	Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια εστίας	Pisjame alanda aydınlıkta sistemin ortalama aydınlıkta	Средно осветяване на осветителната система в горната повърхност за готвене	Средна осветљеност на осветителна система на кухињској површини	Meánsoilís an chórais solaithe ar an dromchla cócaireachta
Lwa		Рівень акустичної потужності при найбільшому значенні	Garo gailos lygis esant didžiausiam efektyvumo taškui	L-Emissjonis Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-vocietá massima	Hangnyomásszint maximális beáallítás	Hladina akustického výkonu měřená na maximální rychlosti	Hladina akustického výkonu meraná na maximálnej rýchlosti	Nivel de putere sonoră la setare maximă	Poziom zdieńku przy maksymalnym	Razina zvučne snage na maksimalnoj postavci	Raven hrupa pri					

Produktdatenblatt

Name oder Handelsmarke des Lieferanten (b),(d):		Beko			
Anschrift des Lieferanten (b),(d):		Arctic S.A Gaesti, Dambovita, 13 Decembrie Street, No 210, Romania			
Modellkennung (d) :		BSSA210K4SN-7520320025			
Type of refrigerating appliance:		Kühlschrank mit Gefrierfach			
Geräuscharmes Gerät:	NEIN	Bauart:	Einbaugerät		
Weinlagerschrank:	NEIN	Anderes Kühlgerät:	JA		
Allgemeine Produktparameter:					
Parameter		Wert	Parameter		Wert
Gesamtabmessungen (in Millimeter)	Höhe	1215	Gesamtrauminhalt (in dm3 Breite x oder l)		175
	Breite	540	Energieeffizienzklasse		E
	Tiefe	545	Luftschallemissionsklasse		B
EEI		100	Klimaklasse:		Extended temperate /Subtropical
Luftschallemissionsklasse(db(A) ref 1 pW)		35			
Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a)		152			
Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		10	Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist		38
Winterschaltung		NEIN			
Fachparameter:					
Fachtyp		Fachparameter und -werte			
		Rauminhalt des Fachs (in dm3 oder l)	Empfohlene Temperatur-einstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen;	Gefriervermögen (in kg/24h)	Entfrostsart (automatische Entfrostsung = A, manuelle Entfrostsung = M)
Speisekammerfach	NEIN	-	-	-	-
Weinlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Kellerfach	NEIN	-	-	-	-
Lagerfach für frische Lebensmittel	JA	156	4	-	M
Kaltlagerfach	NEIN	-	-	-	-
Null-Sterne- oder Eisbereiterfach	NEIN	-	-	-	-
Ein-Stern-Fach	NEIN	-	-	-	-
Zwei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Drei-Sterne-Fach	NEIN	-	-	-	-
Vier-Sterne-Fach	JA	19	-18	2	M
Zwei-SterneAbteil	NEIN	-	-	-	-
Fach mit variabler Temperatur	NEIN	-	-	-	-
Für Vier-Sterne-Fächer					
Schnelleinfrierfunktion		NEIN			
Für Weinlagerschränke					
Anzahl der Standardweinflaschen		-			
Lichtquellenparameter (a) (b):					
Art der Lichtquelle		LED			
Energieeffizienzklasse		G			
Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (b),(d) :		24 Monate			
Weitere Angaben:					
Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe a des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission (1) (b) zu finden sind:					
http://support.beko.com					
(a) Gemäß der Delegierten Verordnung (EU) 2019/2015 der Kommission (2). (b) Änderungen dieser Einträge gelten nicht als relevante Änderungen im Sinne des Artikels 4 Absatz 4 der Verordnung (EU) 2017/1369. (d) Dieser Eintrag gilt nicht als relevant im Sinne des Artikels 2 Absatz 6 der Verordnung (EU) 2017/1369					

Bedienungsanleitung(*)		
Informationen zu Elektrokokchfeldern für den Hausgebrauch		
Konformität mit EU-Richtlinie 2009/125/EG – Verordnung Nr. 66/2014 (*)		
Marke	Beko	
Modell	EH 9641 XHN	
Art des Kochfeldes	Elektro	x
	Gas	
	Kombination	
Anzahl Kochzonen und/oder Bereiche		
	Strahlungskochzone	x
Heiztechnologie	Induktionskochzone	
	Kochplatten	
Bei kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Durchmesser der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone, auf 5 mm genau. (Ø/cm)	Zone vorne links	18
	Zone hinten links	
	Zone vorne rechts	14
	Zone hinten rechts	-
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	-
Bei nicht kreisförmigen Kochzonen oder -flächen: Länge und Breite der nutzbaren Oberfläche für jede elektrisch beheizte Kochzone und jede elektrisch beheizte Kochfläche, auf 5 mm genau. (L x B, cm)	Zone hinten links	-
	Zone vorne rechts	-
	Zone hinten rechts	27x17
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone vorne links	194,3
	Zone hinten links	194,1
Energieverbrauch pro Kochzone oder -fläche, berechnet pro kg, , Wh/kg	Zone vorne rechts	194,1
	Zone hinten rechts	194,3
	Rechte Zone	-
	Mittlere Zone	-
	Zone links	-
	Zone vorne	-
	Zone hinten	-
	Zone hinten links	-
Energieverbrauch des Kochfeldes berechnet pro kg, (Wh/kg)		199,97

(*)Nur für EU-Länder

7731782940 285367840 AC de_DE